

Déclaration de confidentialité SMM

Situation au 18.08.2023

Dans cette déclaration de protection des données, nous, les **Services Missionnaires Mennonites** (ci-après SMM), expliquons comment nous collectons et traitons les données personnelles. Il ne s'agit pas d'une description exhaustive ; le cas échéant, d'autres accords règlent des faits spécifiques. Par données personnelles, on entend toutes les informations qui se rapportent à une personne identifiée ou identifiable.

Si vous nous fournissez des données personnelles d'autres personnes (par ex. membres de la famille, données de collègues de travail), veuillez-vous assurer que ces personnes connaissent la présente déclaration de protection des données et ne nous communiquez leurs données personnelles que si vous y êtes autorisé et si ces données personnelles sont correctes.

La présente déclaration de confidentialité est conçue pour répondre aux exigences du règlement général sur la protection des données ("RGPD") de l'UE, de la loi suisse sur la protection des données ("LPD") et la **nouvelle loi fédérale sur la protection des données** ("nLPD"). Cependant, la question de savoir si et dans quelle mesure ces lois sont applicables, dépend de chaque cas particulier.

Le responsable du traitement des données que nous effectuons ici est le comité des SMM, dans la mesure où il s'agit de données personnelles, sauf indication contraire dans un cas particulier. Au sein de comité, le président assume le rôle de délégué à la protection des données jusqu'au 31.05.2024 : Joël Nussbaumer, Bergweg 5, CH-4142 Münchenstein, tél. 00 41/61/411 42 63, e-mail joel_nussb@bluewin.ch

Si vous avez des questions relatives à la protection des données, vous pouvez nous les communiquer à l'adresse de contact suivante : info@smm-smm.ch.

Définitions des termes

Terme	Description
Données personnelles/données personnelles sensibles	<p>Sont considérées comme des données personnelles toutes les données qui se rapportent à une personne identifiée ou identifiable. Le fait qu'une personne soit directement ou indirectement identifiable ou identifiée dépend notamment du contexte dans lequel se trouvent les données ou dans lequel elles sont traitées. Les données personnelles sont, entre autres, les données personnelles, les coordonnées, le sexe, la date de naissance, l'activité professionnelle, etc.</p> <p>Selon la LPD, les données personnelles sensibles comprennent les données qui renseignent sur</p> <ul style="list-style-type: none">• la santé (p. ex. état, diagnostics, traitements, etc.) et l'intimité (p. ex. sexualité),• l'appartenance raciale et l'ethnie,• les opinions ou activités religieuses, philosophiques, politiques ou syndicales,• Mesures d'aide sociale au cas par cas,• les poursuites et sanctions administratives ou pénales,• les données génétiques ainsi que les données biométriques qui identifient une personne de manière univoque.
Traitement	<p>Le traitement de données comprend toute manipulation de données personnelles, indépendamment des moyens et des procédures utilisés. On entend donc par traitement, entre autres, la collecte, l'enregistrement, la conservation, l'utilisation, la modification, la communication, l'archivage, l'effacement ou la destruction de données personnelles.</p>

Déclaration de confidentialité SMM

De quoi s'agit-il ?

Nous collectons diverses données personnelles au sein de notre organisation. Nous informons ici comme le prescrit la loi sur la protection des données.

Qui sommes-nous ? (Responsabilités)

SMM (Schweizerische Mennonitische Mission - Services Missionnaires Mennonites)

Herrenweg 119

Case postale

CH - 4123 Allschwil 1

T ++41 (0)61 481 36 00

info@smm-sm.ch, www.smm-smm.ch

En tant qu'exploitant du site web [www.smm-smm.ch] et en tant qu'employeur et partenaire, les SMM et son comité sont responsables des données personnelles des utilisateurs au sens de la LPD.

Quelles sont les données personnelles que nous collectons ?

Outre les informations que vous nous communiquez vous-même (par ce que vous nous dites, ce que vous nous donnez et ce que vous faites chez nous), il se peut que nous obtenions également des informations vous concernant auprès de tiers, à savoir

- vos données d'adresse (p.ex. prénom et nom, date de naissance, adresse, e-mail, numéro de téléphone), votre domaine d'intervention et votre demande (remerciement / requête) et les informations qui y sont liées, telles que celles qui nous sont communiquées par des amis ou des tiers qui se soucient de vous, et que nous intégrons en conséquence dans nos listes de prière et de donateurs et dans nos lettres circulaires
- vos données contractuelles (par exemple, vos coordonnées bancaires si nous devons recevoir ou transférer des dons)
- vos données personnelles sensibles (p. ex. données relatives à la santé)
- Matériel visuel (photo/vidéo) que nous recevons de vous, d'un photographe d'un événement ou de tout autre tiers.
- vos activités sur les médias sociaux/en ligne
- publications dans lesquelles vous apparaissez
- des informations sur le respect des exigences légales, telles que la lutte contre le blanchiment d'argent).

Dans le cadre de la candidature et de l'engagement pour la conclusion de contrats :

- Dans la mesure où cela est autorisé, nous utilisons également des sources accessibles au public (par exemple, le casier judiciaire, presse, Internet). Outre les données que vous nous fournissez directement, les catégories de données personnelles que nous recevons de tiers à votre sujet comprennent notamment des données provenant de registres publics, des données que nous apprenons dans le cadre de procédures administratives (p. ex. visas, réservations de vols), des données en rapport avec vos fonctions et activités professionnelles (p. ex. références), afin que nous puissions conclure ou traiter des contrats avec vous ou avec votre participation.

• Les données personnelles partent-elles à l'étranger ?

Oui, c'est possible, dans l'EU mais aussi dans tous les pays du monde, actuellement Singapour, la Bolivie, le Burundi, les États-Unis, le Canada, le Togo, la France, l'Angleterre, le Brésil, la Tanzanie, l'Autriche. Si ce pays ne dispose pas d'une protection des données suffisante, nous nous appuyons sur vos consentements, même si nous transmettons des données à l'étranger parce que cela est nécessaire pour l'exécution d'un contrat avec vous ou dans votre intérêt (p. ex. contrats de partenariat, octroi de visas, collecte de dons ou de prières pour vous à l'étranger). Voir

<https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2022/491/de#:~:text=Abweichend%20von%20Artikel.c%20und%20d.>

Pourquoi collectons-nous des données personnelles ?

Nous utilisons les données personnelles que nous collectons en premier lieu pour traiter nos propres services ainsi que pour nos propres objectifs ou ceux prévus par la loi, par exemple pour conclure et exécuter nos contrats avec nos collaborateurs et nos organisations partenaires, ainsi que pour satisfaire à nos obligations légales en Suisse et à l'étranger.

Nous le faisons pour les raisons suivantes (en plus de celles que nous te communiquons séparément) :

- Communiquer avec vous
- Conclusion/exécution de contrats avec vous et les organisations partenaires, y compris les candidatures
- Comptabilité

- Respect des obligations légales
- Prières (lettres d'information, listes de prière)
- Marketing (collecte de fonds, presse écrite, bulletins d'information, brochures)
- Bulletin d'information
- Remerciements pour votre travail / votre aide
- Exploitation de l'infrastructure, site web
- Formation, formation continue

À qui communiquons-nous des données personnelles ?

- Organisations partenaires
- Union d'Églises
- Prestataires de services (par ex. fournisseurs de services informatiques et de cloud, banques, assurances, entreprises de transport et d'expédition)
- Distributeur des listes de prière
- Autorités (en particulier lorsque nous sommes tenus de le faire)
- Sur notre site web, nous utilisons généralement des "cookies" et des techniques comparables qui permettent d'identifier votre navigateur ou votre appareil. En utilisant notre site web et en acceptant de recevoir des newsletters et autres e-mails, vous consentez à l'utilisation de ces techniques. Si vous ne le souhaitez pas, vous devez configurer votre navigateur ou votre programme de messagerie en conséquence.

La durée de conservation des données :

Nous traitons et conservons vos données personnelles aussi longtemps que cela est nécessaire pour remplir nos obligations contractuelles et légales ou pour atteindre les objectifs poursuivis par le traitement. Après votre départ, les données personnelles sont conservées pendant 10 ans à des fins d'archives. La fiche personnelle est conservée dans le classement à des fins de documentation. Les données personnelles électroniques sont sécurisées par un mot de passe.

Sécurité des données

Nous prenons des mesures de sécurité techniques et organisationnelles appropriées pour protéger vos données personnelles contre tout accès non autorisé et toute utilisation abusive, comme l'adoption de directives, de solutions de sécurité informatique et de réseau, restrictions d'accès, cryptage des supports de données et des transmissions.

Vos droits ?

Vous avez en principe le droit de demander des informations sur vos données personnelles que nous traitons. Vous pouvez notamment

- l'information sur les données personnelles en tant que telles,
- le but du traitement,
- la durée de conservation ou, si cela n'est pas possible, les critères de détermination de cette durée,
- l'origine de vos données, dans la mesure où elles n'ont pas été collectées auprès de vous,
- le cas échéant, sur l'existence d'une décision individuelle automatisée,
- le cas échéant, demander des informations sur les destinataires ou les catégories de destinataires auxquels leurs données personnelles sont communiquées.

En outre, vous avez en principe le droit

- de révoquer le consentement éventuellement donné pour l'utilisation de vos données personnelles
- faire corriger les données personnelles que nous détenons à votre sujet
- de faire effacer les données personnelles que nous avons enregistrées ou de vous opposer d'une autre manière à leur traitement

Nous pouvons ou devons limiter ces droits en fonction des circonstances, comme le prévoit la loi, par exemple pour protéger des tiers ou lorsque nous sommes légalement tenus de conserver des données (pour les données relatives aux donateurs, le délai de conservation est généralement de 10 ans).

Vous pouvez faire valoir vos droits susmentionnés auprès de nous à l'adresse de contact suivante : info@smm-smm.ch.